THIS MANUSCRIPT IS COPYRIGHT OF AUTHOR THIS TRANSCRIPT MAY NOT BE COPIED OR SOLD

MABINOGI SERIES 2 EPISODE 6

ADAPTED FOR RADIO BY LUCY CATHERINE

Director/Producer: JAMES ROBINSON/JOHN NORTON

Audio Supervisor: Nigel Lewis

Prod. Co-ordinator: Eleri Sydney McAuliffe

MABINOGI: EPISODE SIX

SCENE ONE

1. ARAWN: (V/O) Long ago, in the Kingdom of Dyfed, near the little

village of Marloes, there lived a poor family.

SFX: ON THE BEACH AT MARLOES. GENTLE WAVES LAP THE SHORE. DERYN AND HER BROTHER WYN DIGGING FOR COCKLES

2. DERYN: Tide's turning Wyn.

3. WYN: That it is.

4. DERYN: I've got a good bagful. You?

5. WYN: Half a bag and a few razor clams.

6. DERYN: That'll do.

7. WYN: We scratch about down here from dawn to dusk and this is

all we have to show for it.

8. DERYN: Cheer up. You've got a face on you that'd curdle the cream.

9. WYN: I want a bit of excitement in life. Is that too much to ask?

10. DERYN: What could be more exciting than digging for cockles?

SFX: THEY GET READY TO LEAVE, THEN SPOT SOMETHING IN THE SEA

11. WYN: Look out there.

12. ARAWN: (V/O) In the waves, the head of a seal appeared. Dark

eyes staring.

13. WYN: Always seems to pop up at the same time. Coming a bit

closer every day and all I reckon.

14. DERYN: I don't know about that.

SFX: SHE TAKES A COCKLE OUT OF THE BAG

15. WYN: What are you doing?

16. Seeing if she's hungry. There you go! DERYN:

DERYN THROWS A COCKLE, THEN IS HUGELY EXCITED AS THE SEAL SFX: **CATCHES IT IN ITS MOUTH**

17. Did you see that? She caught it! DERYN:

SCENE TWO

SFX: BACK AT THE HOUSE

18. ARAWN: (V/O) The whole family, Mam and six children, lived in a

tiny shack on top of the cliffs that towered over Marloes

Sands.

19. WYN: Put another log on will you, Mam?

20. MAM: I'm ready for bed. All the little ones are asleep. It'd be a

waste.

21. WYN: Are you turning in Deryn?

22. DERYN: I'm not tired. I might go out for a little walk.

23. WYN: At this time?

24. DERYN: I won't be long. Night mam.

25. MAM: Night love.

SFX: DERYN LEAVES

26. MAM: What the bloody hell is that about?

27. WYN: How should I know?

28. MAM: That girl's not right, I'm telling you.

Mabinogi adapted for radio by Lucy Catherine: Series 2: Ep 6: Rec 8th – 12th February 2021: CF3 BH Llandaff Page 1 of 23 Director: James Robinson

SCENE THREE

29. ARAWN: (V/O) On the beach, at the foot of the towering cliffs, was

a sea cave. That was where they used to meet.

SFX: DERYN AT THE MOUTH OF THE CAVE

30. DERYN: Roisin? Are you there?

SFX: ROISIN APPEARS IN THE CAVE MOUTH

31. ROISIN: I was getting worried.

32. DERYN: Mam would not go to bed. She was still up when I left.

33. ROISIN: What did you tell her?

34. DERYN: I needed some air.

35. ROISIN: I know what you need.

SFX: A PASSIONATE KISS

36. DERYN: That was quite the catch earlier on. I thought my brother's

eyes would pop out of his skull.

37. ROISIN: You don't think he suspects?

38. DERYN: He's too dopey to know something from the Otherworld is so

close.

39. ROISIN: Will you come for a swim?

40. DERYN: Where's your sealskin?

41. ROISIN: Under a rock in the cave.

I'll wait while you put it on. 42. **DERYN:**

43. ROISIN: Instead of me putting my skin on, why don't you take your

furs off?

44. **DERYN**: Are you serious?

Are you scared? 45. **ROISIN:**

Mabinogi adapted for radio by Lucy Catherine: Series 2: Ep 6: Rec 8th – 12th February 2021: CF3 BH Llandaff Page 1 of 23 Director: James Robinson

SCENE FOUR

SFX: ROISIN AND DERYN RUNNING DOWN THE BEACH AND INTO THE WAVES, SQUEALING AT THE COLD AS THEY HIT THE WATER

46. DERYN: It's freezing!

47. ROISIN: Race you to the rock out there.

48. DERYN: I bet you're really fast, even without your skin.

49. ROISIN: Obviously.

50. DERYN: How fast?

51. ROISIN: I'll show you. Climb on my back.

SFX: DERYN CLIMBS ON ROISIN'S BACK

52. ROISIN: Hold on to me tightly and don't let go.

SFX: ROISIN SWIMS OFF

SCENE FIVE

53. ARAWN: (V/O) They swam out to the rock and sat for a moment in

the moonlight, before returning to shore. Although it was cold, they were happy, because they were free.

SFX: ROISIN AND DERYN COMING OUT OF THE SEA AFTER THEIR SWIM. DERYN SHIVERING WITH COLD

54. ROISIN: You're shivering. Let me warm you up.

SFX: THEY EMBRACE. DERYN IS INSTANTLY WARMER

55. DERYN: That's nice.

56. ROISIN: I've never felt like this before.

57. DERYN: Mam will be wondering where I am. I should go.

58. ROISIN: I love you Deryn.

59. DERYN: I love you too.

SFX: THEY KISS

60. WYN: You're right. Mam is wondering.

SFX: THEY ARE SHOCKED TO FIND WYN HAS BEEN WATCHING THEM

61. DERYN: Wyn, what are you doing spying on me?

62. WYN: She sent me to find you. Put your clothes on, you filthy

whore.

63. DERYN: Don't speak to me like that.

64. ROISIN: We'll go to the cave and get dressed.

65. WYN: You stay where you are.

66. ROISIN: You can't keep me standing here naked.

67. WYN: You have no clothes.

68. DERYN: Yes, she does.

69. WYN: You mean the sealskin? I have safely hidden that away,

don't worry.

70. ROISIN: What do you want from me?

71. WYN: Come back to the house.

72. DERYN: You can't force her, Wyn.

73. WYN: I can do whatever I bloody well like.

SCENE SIX

SFX: AT THE HOUSE. THE FIRE CRACKLING

74. DERYN: Do they fit?

75. ROISIN: Well enough.

76. WYN: You can leave us now.

77. DERYN: She's done nothing wrong.

78. WYN: Keep your voice down or I'll get Mam in and tell her about

the fun and games down on the beach.

79. ROISIN: It's alright Deryn.

80. DERYN: Are you sure?

81. ROISIN: I'm sure.

SFX: DERYN LEAVES

82. WYN: Well, this is a fine situation.

83. ROISIN: Give me my skin and let me go.

84. WYN: Who says I want you to go?

85. ROISIN: My father is Arawn, King of the Otherworld. If you don't

return it he will seek you out and you will suffer.

86. WYN: I don't believe you.

87. ROISIN: It's true.

88. WYN: You're very pretty.

89. **ROISIN:** Give it back.

90. WYN: You will make a wonderful wife for some man.

91. **ROISIN:** I don't belong here.

WYN: Give me one kiss and I will return the sealskin. 92.

93. ROISIN: No.

94. WYN: You can't leave without it. I know the stories.

95. ROISIN: Please.

96. WYN: One kiss.

97. **ROISIN:** My heart is already taken.

Have it your way. You'll be locked in the outhouse with the 98. WYN:

chickens. Your choice.

SCENE SEVEN

99. ARAWN: (V/O) The cruel brother locked the seal woman away.

Without her skin, she couldn't leave. It would have been

like abandoning a part of her soul.

SFX: INSIDE THE CHICKEN HOUSE, BIRDS CLUCKING AROUND ROISIN. DERYN OPENS THE DOOR AND SNEAKS INSIDE

100. DERYN: It's safe for a moment. Wyn is fetching water from the well.

101. ROISIN: Have you found it?

102. DERYN: I've looked everywhere.

103. ROISIN: How long have I been locked in here?

104. DERYN: Over a week.

105. ROISIN: I can't bear it much longer.

106. DERYN: I've begged him to return it. He won't listen.

107. ROISIN: I'll have to give him what he wants.

SCENE EIGHT

108. ARAWN: (V/O) The seal woman agreed to walk on the beach late

that night, planning to give just one kiss.

SFX: ON MARLOES BEACH, THE WAVES ROLLING IN

109. WYN: You miss the sea?

110. ROISIN: It's painful to hear the waves and smell the salt air. It's part of

me.

111. WYN: So.

112. ROISIN: One kiss.

113. WYN: One kiss.

SFX: ROISIN KISSES HIM

114. ROISIN: There. The victory is yours. Return my skin.

115. WYN: I enjoyed that.

116. ROISIN: The skin please.

117. WYN: You should have surrendered straight away. My price has

risen. You must marry me before I will let you go.

SCENE NINE

118. ARAWN: (V/O) Without her seal skin the woman was trapped. She

had no choice but to agree to his demand.

SFX: LATER BACK AT THE HOUSE

119. WYN: Mam. This is Roisin.

120. MAM: Welcome.

121. WYN: We've got some news Mam.

122. MAM: Have you?

123. WYN: It's big news so sit yourself down.

124. MAM: Big news eh? Better get Deryn in. Deryn!

SFX: DERYN COMES IN

125. DERYN: What is it Mam?

126. WYN: This is Roisin. My fiancée. We are going to be married.

127. MAM: Congratulations!

128. DERYN: Is this true?

129. ROISIN: Yes.

130. DERYN: What have you done?!

SFX: DERYN RUNS OUT

131. ROISIN: Let me go after her.

132. MAM: No. You go Wyn.

133. WYN: Yes Mam.

MAM: We can get to know one another.

SFX: WYN RUNS OUT AFTER DERYN

135. ROISIN: Please.

136. MAM: Wyn will take care of it.

137. ROISIN: She's so upset.

MAM: We're a poor family. My husband died of the fever, left me

alone with six babis to feed. Life is hard. We cling on by our

fingernails. Not like where you come from.

139. ROISIN: What?

140. MAM: I know all about you. What you are. I know Deryn is

enchanted and thinks that is love. She doesn't understand there can be no love without food on the table. There is only struggle. You are a seal woman from the Otherworld. You will bring us good fortune and riches in time. Welcome to the

family.

SFX: WYN COMES BACK IN, BREATHLESS

141. ROISIN: Where's Deryn?

142. WYN: Gone. She said she couldn't bear to see us married.

143. ROISIN: I'm going after her.

144. MAM: No.

145. ROISIN: I must.

146. WYN: It's for the best Roisin.

147. ROISIN: Let me go.

148. MAM: You stay where you are. Deryn will be back. She's feeling a

bit raw for now, of course, but she'll come to see this is right.

149. ROISIN: She needs me.

150. MAM: If you step outside that door I swear that we will get that

> sealskin of yours and burn it so you can never leave. Forget about Deryn. You are to be married. This is a happy day for

us all.

SCENE TEN

151. ARAWN: (V/O) Deryn was gone and the seal woman married the

brother. A child came soon after, a girl, who was called

Brigid. The longed-for riches did not appear.

SFX: TIME PASSES. A BABY CRIES

152. WYN: Can't you shut her up?

153. ROISIN: She's cold.

154. WYN: I suppose it's my fault we've run out of wood? In case you

hadn't noticed I've been combing the beach since dawn.

155. ROISIN: Come on Brigid...shhhh.

156. WYN: Mam said you would bring good fortune.

157. ROISIN: Your mother was a fool.

158. WYN: She knew about the Otherworld.

159. ROISIN: What did she know?

160. WYN: She'd been there.

161. ROISIN: The living cannot make that journey.

162. WYN: You call me a liar? I should break your nose for that.

SFX: HE STOOPS DOWN AND PULLS UP A FLOORBOARD

163. WYN: See this?

164. ROISIN: What is it?

165. WYN: An ancient stone. With a pattern carved by the first men. This

was how my mother saw the Otherworld. Through the

labyrinth. Don't ever call me a liar again.

166. ROISIN: I am sorry.

167. WYN: You should be.

168. ROISIN: I have an idea.

WYN: What is it? 169.

170. ROISIN: Let me try to cross the barrier using the stone. I can tell my

father we are married and that he must provide a dowry.

SCENE ELEVEN

171. **ARAWN:** (V/O) The labyrinth is a powerful symbol. The seal

woman traced her finger around it and waited for the

door to open.

SFX: ROISIN TRACING HER FINGER AROUND THE LAYRINTH. THE SOUNDSCAPE WARPS OUT AS IT DID WHEN PRYDERI USED THE STONE. THIS REACHES A CRESCENDO AND THEN CUTS SUDDENLY

172. ROISIN: Tonight, at the turn of the tide on Marloes beach. There will

be a chest laden with gold in the sea cave.

173. WYN: Will it be heavy?

174. ROISIN: Yes.

175. WYN: We'll have to work fast. That cave floods at high tide.

SCENE TWELVE

176. ARAWN: (V/O) It was a moonless night, with not a star to be seen,

as they made their way to the sea cave.

SFX: MARLOES BEACH. WYN CARRYING A FLAMING TORCH

177. WYN: This one? Right?

178. ROISIN: Yes.

179. WYN: In you go.

180. ROISIN: You first.

SFX: THEY CLAMBER OVER THE ROCKS INTO THE CAVE

181. WYN: There's nothing.

182. ROISIN: Give me the torch.

SFX: ROISIN LOOKS IN A DIFFERENT PART OF THE CAVE

183. ROISIN: Here.

184. ARAWN: (V/O) In a dark corner of the cave was the chest.

SFX: WYN COMES ACROSS

185. WYN: Huh! It's true.

186. ROISIN: Open it.

SFX: HE OPENS THE CHEST

187. ARAWN: (V/O) As he opened the lid, the cave was filled with a

golden light pulsing from the treasures contained within.

The chest was so big he was able to climb inside,

bathing in coin.

188. WYN: Gold! Mam was right. If only she were here now to see this.

Beautiful gold. This is for you Mam.

189. ARAWN: (V/O) Until the lid slammed shut.

SFX: THE LID SLAMS SHUT. THE MUSIC AND LIGHT DISAPPEAR

190. ROISIN: Thank you for finding me father.

191. ARAWN: He will pay for what he has done to you.

192. ROISIN: Open the lid. There is something I have to know.

SFX: THE LID CREAKS OPEN. WYN TERRIFIED

193. ROISIN: One question. Answer truthfully and you may be spared. It is

your only hope. Do you understand?

194. WYN: Yes.

195. ROISIN: What happened to Deryn?

196. WYN: I pushed her over the cliff. It was Mam's idea. She would

have never accepted the marriage. Please forgive me.

197. ROISIN: You'll be locked in but my father will keep you awake as the

tide creeps in to drown you.

198. WYN: No! Ple....

SFX: THE LID SLAMS SHUT AND THE TIDE SWEEPS IN

Mabinogi adapted for radio by Lucy Catherine: Series 2: Ep 6: Rec 8th – 12th February 2021: CF3 BH Llandaff Page 1 of 23 Director: James Robinson

SCENE THIRTEEN

SFX: AN ETHEREAL WOMAN'S VOICE SINGING THE LULLABY 'PAISDINOGAD'

199. ARAWN: (V/O) We went back to the house together. You were a

tiny baby, mewling on the calfskin in front of the fire.

Roisin picked you up and sang to you.

200. ROISIN: Shhh....sleep tight angel.

SFX: ROISIN PLACES THE BABY DOWN FRONT OF THE FIRE

201. ARAWN: This is your last chance to change your mind. Are you sure

you want this?

202. ARAWN: (V/O) For a moment she hesitated. Kissed her hand and

pressed it to your cheek. A flicker of regret in her eyes.

203. ROISIN: I'm sure.

204. ARAWN: Then leave the child and come with me. Are you sad?

205. ROISIN: No. I am free.

206. ARAWN: One day she may come looking for you. Seeking answers.

207. ROISIN: Let's hope she never finds me.

End of Episode Six